

**VAKEDno-2024-3041****Kaksikielisten hyvinvointialueiden ruotsinkielisiä vammaispalveluja koskevan perussopimuksen hyväksyminen**

Sosiaali- ja terveydenhuolto on sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä annetun lain (612/2021, järjestämislaki) 5 §:n mukaan järjestettävä kaksikielisen hyvinvointialueen alueella sekä suomeksi että ruotsiksi siten, että asiakas saa ne valitsemallaan kielellä, joko suomeksi tai ruotsiksi. Järjestämislain 39 §:n mukaan kaksikielisten hyvinvointialueiden sekä Helsingin kaupungin ja HUS-yhtymän tulee solmia yhteistyösopimus ruotsinkielisten kielellisten oikeuksien toteutumisen turvaamiseksi sosiaali- ja terveydenhuollossa.

Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen aluevaltuusto hyväksyi 11.9.2023 § 91 kaksikielisten hyvinvointialueiden, Helsingin kaupungin ja HUS-yhtymän yhteistyösopimuksen. Yhteistyösopimus on kaksikielisten hyvinvointialueiden, Helsingin kaupungin sekä HUS-yhtymän keskinäinen sopimus, jossa osapuolet sopivat keskinäisestä työnjaosta, yhteistyöstä ja toiminnan yhteensovittamisesta ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen turvaamiseksi. Sopimuksen sisällöstä, valmistelusta ja hyväksymisestä säädetään sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä annetussa laissa (612/2021, jäljempänä sote-järjestämislaki). Tämän päätöksen aikana sopimusta ei ole vielä allekirjoitettu.

Yhteistyösopimus on pääsopimus, johon pohjautuen organisaatiot voivat tehdä yksittäisiä palvelusopimuksia ruotsinkielisistä sosiaali- ja terveydenhuollon palveluista. Palvelujen tarkemmasta sisällöstä ja ehdoista sovitaan sopijaosapuolten kesken tilaajan ja palveluntuottajan välisellä erillisellä palvelusopimuksella. Sopimuksessa on määritelty palvelujen myynnin ehdot, joilla ostetaan palvelua Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen vammaisille asiakkaille.

Vantaan ja Keravan hyvinvointialue ja Varsinais-Suomen hyvinvointialue ovat neuvotelleet liitteenä 1 olevan palvelusopimuksen, jotta Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen ruotsinkielisten asiakkaiden vammaispalvelut ja kielellisten oikeuksien toteutuminen voidaan turvata.

Hankinnan ostosumma vaihtelee tulevana vuosina riippuen asiakasmääristä. Hankinnan ennakoitua arvoa laskettaessa perusteena on neljän vuoden vuoden hankinta-arvo, jonka arvioidaan jäävän alle 10 miljoonaan, jolloin Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen hallintosäännön § 47 mukaisesti palvelualuejohtaja on toimivaltainen päättämään asiasta.

Tämä sopimus tulee voimaan, kun molemmat osapuolet ovat sen allekirjoittaneet ja kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimus on tullut voimaan.

Kyse on sote-järjestämislain (612/2021) 39 §:n mukaisesta lakisääteisestä yhteistoiminnasta, johon ei sovelleta hankintalakia. Koska Varsinais-Suomen hyvinvointialue hoitaa tehtävää lakisääteisen yhteistoimintavelvoitteen perusteella, Varsinais-Suomen hyvinvointialue ei toimi kilpailutilanteessa markkinoilla tarjotessaan palvelua Vantaan ja Keravan hyvinvointialueelle.

Liitteet:

1 Liite 1 Kaksikielisten hyvinvointialueiden palvelusopimusluonnos

2 Liite 1.1 Palvelutarjonta

3 Liite\_Bilaga 1.2 Palveluhinnasto\_Prislista för serviceutbud

4 Liite 1.3 Yleiset tietosuoja- ja tietoturvaehdot

5 Bilaga 1 Serviceavtal mellan tvåspråkiga välfärdsområden gällande funktionshindersservice utkast

6 Bilaga 1.1 Serviceutbud

7 Bilaga 1.3 Allmänna dataskydds- och datasäkerhetsvillkor

### **Päätöksen peruste**

Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen hallintosäännön § 47 mukaisesti palvelualuejohtaja päättää alle 1 miljoonan euron hankinnoista, sopimuksista ja sitoumuksista. Sosiaali- ja terveystieteiden palveluhankinnoissa palvelualuejohtaja päättää kuitenkin alle 10 miljoonan euron hankinnoista, sopimuksista ja sitoumuksista. Asiasta päättäminen kuuluu em. määräyksen nojalla vammaispalvelujen palvelualueen palvelualuejohtajan toimivaltaan.

### **Päätös**

Päätän

1. hyväksyä liitteenä olevan palvelusopimuksen tehtäväksi Varsinais-Suomen hyvinvointialueen kanssa ja
2. todeta, että palvelusopimukseen voidaan tehdä vähäisiä teknisluonteisia täsmennyksiä.

### **Tiedoksi**

Varsinais-Suomen hyvinvointialue

### **Allekirjoitus**

Terhi Tehola, vammaispalvelujen palvelualueen palvelualuejohtaja

---

**Oikaisuvaatimus**

§ 14

**Oikaisuvaatimusohje****Oikaisuvaatimusohjeet**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen aluehallitukselle. Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä hyvinvointialueen jäsen. Oikaisuvaatimus toimitetaan Vantaan ja Keravan hyvinvointialueelle.

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään:

Vantaan ja Keravan hyvinvointialue, aluehallitus

Osoite:

Vantaan ja Keravan hyvinvointialue / kirjaamo

PL 1000, 01301 Vantaa

kirjaamo@vakehyva.fi

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Hyvinvointialueen jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluttua siitä, kun päätös on nähtävänä yleisessä tietoverkossa. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, 7 päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksiantotodistukseen merkittynä aikana taikka kolmantena päivänä sähköisen viestin lähettämisestä.

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on oikaisuvaatimuksen tekijän allekirjoitettava. Sähköistä asiakirjaa ei tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä. Sähköinen viesti katsotaan saapuneeksi viranomaiselle silloin, kun se on viranomaisen käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Oikaisuvaatimus on toimitettava oikaisuvaatimusviranomaiselle ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä. Oikaisuvaatimus lähetetään aina omalla vastuulla.